

Capitolo 8

暗記すべき熟語まとめ

1 暗記すべき熟語まとめ

イタリア語検定試験の筆記問題は Parte 1, 2, 3 に分かれています。Parte 1 は文法がメインで、Parte 2 は熟語や単語が問題の中心になります。Parte 3 は読解です。Capitolo 8 では Parte 2 に出る可能性が高い熟語を見てみましょう。

1-1 Mi va di+動詞の原形／Ti va di+動詞の原形

Va は andare 現在形の活用の 1 つですが、この熟語は andare と異なる意味を持っています。この形の文法的な理屈は準 2 級レベルで勉強するものなので、次の 2 つの表現をそのまま暗記することをおすすめします。

「mi va di + 動詞の原形」は「私には～する気持ちがあります」という意味です。また、「ti va di + 動詞の原形」は「あなたには～する気持ちがありますか？」という疑問文になります。

三つの例文を確認しましょう

例▶ 今日はピツツアを食べる気分です : Oggi mi va di mangiare una pizza.

例▶ 私と一緒に映画を見るはどうですか？ : Ti va di guardare un film con me?

例▶ 一緒に出かけるはどうですか？ : Ti va di uscire insieme?

1-2 Tempo da lupi

「Tempo da lupi」をそのままイタリア語に訳すと、「狼（が吠えるような）天気」という意味です。イタリア人は、「夜に狼が吠えると、不吉なことが起きる」というイメージを持っています。よって、「Tempo da lupi」は「ひどい天気」という意味を指します。

三つの例文を確認しましょう

例▶ なんてひどい天気だ！ 雨が降っているし、風も強い。そして雷も鳴っているよ！：

C'è proprio un tempo da lupi! Piove, tira vento, e senti che tuoni!

例▶ こんなひどい天気でどこに行きたいというの？：

Ma dove vuoi andare con questo tempo da lupi?

例▶ 日曜日はひどい天気が予想されているので、出かけない方がいいです：

Domenica prevedono un tempo da lupi, quindi sarà meglio non uscire.

1-3 Quattro gatti

Quattro gatti は通常「4匹の猫」という意味ですが、この熟語の場合は「とても少ない人数」という意味になります。

三つの例文を確認しましょう

例▶ みんなはどこなの？ 今、人数が少なすぎる：

Dove sono tutti? Al momento ci sono solo quattro gatti.

例▶ 私たちは少ないよ！この人数でどうサッカーするつもりなんだ！：

Siamo quattro gatti! Come facciamo a giocare a calcio così.

例▶ 人数が少なくとも優勝することができた：

Anche in quattro gatti siamo riusciti a vincere.

1-4 Passare la notte in bianco

Passare la notte in bianco は「寝られずに夜を過ごした」という意味になります。しかし、なぜこの例えに「白」が使われるのでしょうか。それは昔、騎士として叙任される儀式を迎える少年たちが、儀式の前日、白い服を着て徹夜で祈らなければならないという規則があったからです。